



香港中文大學 雅禮中國語文研習所  
येल-चीन चीनी भाषा केंद्र  
चीनी विश्वविद्यालय, हांग कांग



गैर-चीनी वक्ताओं के लिए चीनी (कैंटोनीज़) में फाउंडेशन सर्टिफिकेट प्रोग्राम  
(प्राथमिक I और II / मध्यवर्ती I और II)

योग्यता पंजीकृत पंजीकरण संख्या: 19/001311/L2 QF स्तर = 2

भाषा कोष द्वारा वित्त पोषित और SCOLAR द्वारा समर्थित परियोजना

प्रारंभिक शिक्षार्थियों के लिए चीनी (कैंटोनीज़) सुनना और बोलना सीखना

**80 घंटे का कार्यक्रम पाठ्यक्रम, शुल्क HK\$2000 और प्रतिपूर्ति HK\$1700 के साथ**

यूनिवर्सिटी एमटीआर स्टेशन से कक्षाओं तक 5 मिनट की पैदल दूरी

### आवेदक पालता

आवेदक को गैर-चीनी भाषी हांगकांग निवासी होना चाहिए, उसने कक्षा 11 तक की शिक्षा के समकक्ष या उच्च शिक्षा पूरी की हो, और वर्तमान में किसी भी पूर्णकालिक कार्यक्रम का अध्ययन नहीं कर रहा हो।

### प्रतिपूर्ति पालता

छात्रों को पाठ्यक्रम शुल्क के 85% की सब्सिडी प्राप्त होगी यदि उन्होंने :

- आवेदन की प्रक्रिया पूरी की हो और अध्ययन शुरू करने से पहले SCOLAR प्रोग्राम की स्वीकृति की पुष्टि प्राप्त की हो;
- निर्दिष्ट CP2101 और CP2102 मॉड्यूल को पूरा किया हो, या CP2103 और CP2104 मॉड्यूल;
- प्रत्येक अध्ययन मॉड्यूल में 'पास' ग्रेड या कम से कम 80% उपस्थिति प्राप्त की हो।

### आवेदन कैसे करें?

- आवेदकों को ध्यान से पढ़ना चाहिए और आवेदन पत्र पर हस्ताक्षर करना चाहिए।
- SCOLAR वित्त पोषित फाउंडेशन सर्टिफिकेट प्रोग्राम के लिए विशेष रूप से ऑनलाइन आवेदन पत्र भरें। कार्यक्रम का आवेदन केवल दस्तावेजों के पूर्ण प्रस्तुत करने पर ही संसाधित किया जाएगा, जिसमें हांगकांग वीजा / स्थायी HKID जानकारी और शिक्षा प्रमाण शामिल हैं।
- कार्यक्रम के संतोषजनक समापन पर, छात्रों को सब्सिडी की प्रतिपूर्ति की जाएगी। 2021-23 के लिए, कार्यक्रम शुल्क HK\$2000 है। कार्यक्रम पूरा होने के बाद SCOLAR सब्सिडी की प्रतिपूर्ति: HK\$1700 होगी। छात्रों द्वारा भुगतान की गई शुद्ध राशि: HK\$300 होगी।

## अध्ययन कार्यक्रम

### गैर-चीनी वक्ताओं के लिए चीनी (कैंटोनीज़) में फाउंडेशन सर्टिफिकेट प्रोग्राम 對外漢語(粵語)基礎證書課程

योग्यता पंजीकृत पंजीकरण संख्या: 19/001311/L2 QF स्तर = 2



#### कार्यक्रम का विवरण

यह कार्यक्रम शुरुआती कैंटोनीज़ सीखने वाले लोगों के लिए है जो गैर-चीनी वक्ता हैं। यह उपयोगी शब्दावली विषय, दैनिक अभिव्यक्तियों और नमूने की एक विस्तृत विविधता पर आधारित प्रवीणता-उन्मुख गतिविधियों के साथ, मौखिक कौशल और सुनने की समझ पर केंद्रित है। रोमनकरण में कैंटोनीज़ ध्वनियों और स्वरों को पारंपरिक चीनी अक्षरों और अंग्रेजी में पाठ के साथ पूरक सिखाया जाएगा। छात्रों से आमतौर पर सार्थक उन्नति करने के लिए सप्ताह में कम से कम 4 घंटे अभ्यास करने की अपेक्षा की जाती है।

#### अपेक्षित कार्यक्रम सीखने के परिणाम:

##### प्राथमिक I और II (CP2101 और CP2102)

- सरल प्रश्न पूछने और प्रतिक्रिया देने में सक्षम हो, कम से कम अर्थ व्यक्त करना और तुरन्त जरूरतों की बहुत सीमित संख्या को संतुष्ट करना।

#### अपेक्षित बोलने और सुनने के सीखने के परिणाम:

- रोजाना के वार्तालाप में वाक्य स्तर पर चयनित शब्दावली विषय और व्याकरण वाले कथनों को समझने और उत्तर देने की क्षमता।
- उपयुक्त उपयोग के साथ रोजाना के वार्तालापों में वाक्य स्तर पर चयनित शब्दावली विषय और व्याकरणिक मिसाल लागू करने की क्षमता।

##### मध्यवर्ती I और II (CP2103 और CP2104)

पूर्वानुमेय विषयों पर सरल बातचीत में भाग लेने में सक्षम, प्रश्न पूछकर और उत्तर देकर जानकारी प्राप्त करना, व्यक्तिगत अर्थों को संप्रेषित करने के लिए सीखी गई सामग्रियों को संयोजित करना और बुनियादी व्यक्तिगत आवश्यकताओं और सामाजिक मांगों को पूरा करना।

#### अपेक्षित बोलने और सुनने के सीखने के परिणाम:

- रोजाना के वार्तालाप में वाक्य स्तर पर चयनित शब्दावली विषय और व्याकरण वाले कथनों को समझने और उत्तर देने की क्षमता।
- उपयुक्त उपयोग के साथ रोजाना के वार्तालापों में वाक्य स्तर पर चयनित शब्दावली विषय और व्याकरणिक मिसाल लागू करने की क्षमता।

#### योजना A

मॉड्यूल 1 (CP2101) प्राथमिक कैंटोनीज़ I	कैंटोनीज़ की ध्वनियों और स्वरों का परिचय। विषय: अभिवादन, स्कूल में, समय और दिनांक, खरीदारी का एक दिन।	40
--	--	----

मॉड्यूल 2 (CP2102) प्राथमिक कैटोनीज़ II	वाक्य संरचना, कैटोनीज़ ध्वनियों और स्वरों को दोहराना विषय: शौक के बारे में बातें करना, स्थान बताना, मेरे परिवार से मिलें, कार्यालय में, HK में इधर-उधर घूमना।	40
कुल संपर्क घंटे		80
<b>योजना B</b>		
मॉड्यूल 1 (CP2103) मध्यवर्ती कैटोनीज़ I	वाक्य संरचना, कैटोनीज़ ध्वनियों और स्वरों को दोहराना। विषय: बाहर भोजन करना, लोगों का वर्णन करना, मौज-मस्ती करना, खरीदारी करना, डॉक्टर के पास जाना।	40
मॉड्यूल 2 (CP2104) मध्यवर्ती कैटोनीज़ II	वाक्य संरचना, कैटोनीज़ ध्वनियों और स्वरों को दोहराना। विषय: मीडिया के बारे में बात करना, कामकाजी जीवन, विदेश जाना, नए घर में जाना, जब मैं छोटा था।	40
कुल संपर्क घंटे		80

### SCOLAR प्रतिपूर्ति की आवश्यकता

- आवेदन प्रक्रिया पूरी कर ली हो और अध्ययन से पहले SCOLAR प्रोग्राम की स्वीकृति की पुष्टि प्राप्त कर ली हो;
- निर्दिष्ट CP2101 और CP2102 मॉड्यूल, या CP2103 और CP2104 मॉड्यूल को पूरा किया हो। कोई अन्य मॉड्यूल स्वीकार नहीं किये जाते हैं। जिन छात्रों ने केवल एक मॉड्यूल पूरा किया है या CP2102 या CP2104 से कार्यक्रम शुरू किया है, वे शिक्षा प्रतिपूर्ति के लिए पात्र नहीं हैं।
- प्रत्येक अध्ययन मॉड्यूल में 'पास' ग्रेड या कम से कम 80% उपस्थिति हो।
- छात्रों को निर्दिष्ट कार्यक्रम के अनुसार दूसरा मॉड्यूल लेना चाहिए और इसे सितंबर 2023 तक पूरा करना चाहिए। पाठ्यक्रम में बदलाव के लिए दिए गए आवेदनों पर तभी विचार किया जाएगा जब अन्य पाठ्यक्रम पूर्ण तौर से भरे न हों।

### CUHK अवार्ड की आवश्यकता

- प्रत्येक मॉड्यूल / पाठ्यक्रम में संतोषजनक मूल्यांकन और
- प्रत्येक मॉड्यूल / पाठ्यक्रम में 70% की न्यूनतम उपस्थिति दर

